

**Bienal de
Arquitectura
de Venecia
DIVERSOS
ESCENARIOS
VENECIA**

Tel. 39-041-521-87-11
www.labiennale.org
Hasta el 19 de
noviembre

01 Casa de té de
Terunobu Fujimori,
pabellón de Japón

02 'ConvertibleCity',
pabellón de
Alemania

03 Raumstadt de
Friedrich Kiessler,
pabellón de
Austria

04 'Unknown
Japanese
Architectures and
Cities', pabellón
de Japón

05 'Viceversa',
pabellón de China

06 'Nosotras, las
ciudades',
pabellón de
España

07 'Echo/City',
pabellón de Gran
Bretaña

Bienal de Arquitectura de Venecia 2006

La globalización como hecho incuestionable y la arrolladora irrupción de las nuevas tecnologías marcan el desarrollo de la arquitectura en los últimos años; a partir de esta premisa, se propone una reflexión abierta, heterodoxa e incluso contradictoria. Como la propia realidad

Estados de transición

FREDY MASSAD

ALICIA GUERRERO YESTE

La Bienal de Arquitectura de Venecia debe comprenderse, antes que como un foro de encuentro para el debate del estado de la arquitectura, como un evento que en sí mismo debe ser sujeto de críticas. La presente bienal está protagonizada por exposiciones desde cuya heterogeneidad temática se intentan analizar y describir diferentes situaciones emergentes que están transformando al mundo a nivel global y local. La principal cuestión para reflexionar que se plantea en esta Bienal es la de la relación entre el desarrollo de las metrópolis y la influencia de las tecnologías sobre el avance de la arquitectura.

La globalización como un hecho incuestionable y la introducción de la tecnología de la información han generado en todo territorio una sensación de desconcierto, así como la necesidad de una adaptación a los cambios que han provocado. Y muchos han decidido dar un salto adelante rehuendo asumir con objetividad el análisis y reflexión sobre las necesidades nacidas de sus propias realidades, prefiriendo así abordar su reflexión bien tomando como sujeto temáticas de contextos lejanos o mediante una acumulación estadística de datos.

Arquitectura, Ciudad y Sociedad—exposición eje de la Bienal— dirigida por Richard Burdett plantea que en la era de la globalización, el progreso social en el desarrollo de la ciudad depende en gran medida de una actitud responsable del arquitecto y el urbanista. La exposición se presenta como una recopilación de da-

Laten actitudes acríticas que no deciden resistencias o alternativas al teórico 'futuro'

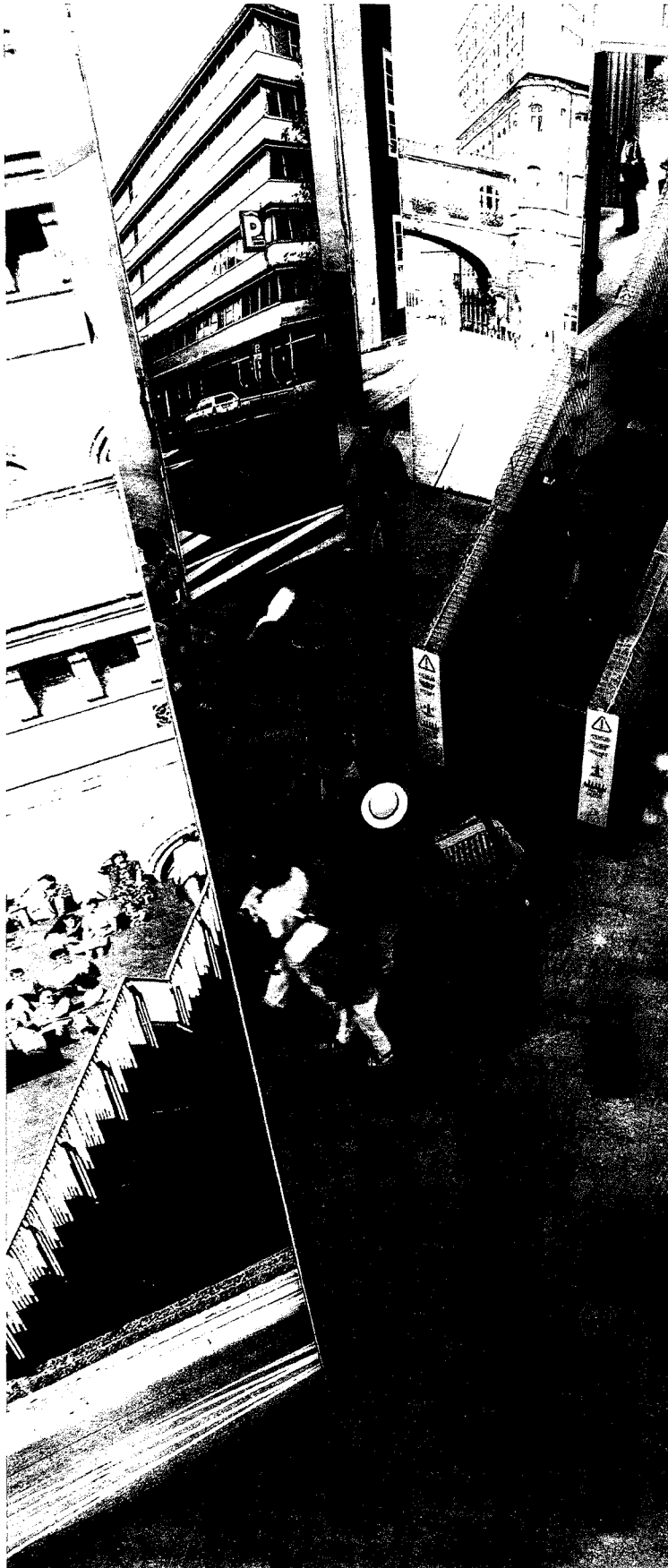
tos que dificulta determinar hacia dónde quiere conducirnos tal exceso de información; el mismo exceso de datos de la muestra deviene una mera anécdota desde la que no es posible comprender estas realidades, algo necesario para ser capaces de producir alternativas a la hora de actuar sobre las realidades urbanas. Todo ello, más las interpretaciones realizadas desde algunas perspectivas occidentales, desvelan una cierta incapacidad de la arquitectura para intervenir tan decisivamente como desearía en la cristalización física y conceptual de las veloces transformaciones que está atravesando el planeta.

La mayoría de reflexiones sobre la metrópoli y la relación de las tecnolo-

Exponer ideas, usar la imaginación

La visita a los pabellones de la Bienal constata que construir y exponer ideas arquitectónicamente no debe traducirse en espacios saturados de información ni gestos pseudosartísticos sobre conceptos en boga ni asépticas salas donde se pretende significar que la arquitectura es un código hermético sólo para iniciados, sino en generar lugares donde se creen y descubran vías que activen el diálogo entre arquitectos y arquitecturas. Las exposiciones presentadas por los pabellones de Japón y Austria destacan por proponer reflexiones sólidas desde la libertad creativa para ahondar en la dimensión imaginativa de la arquitectura, inspirados por una concepción transtemporal de ésta. Wolf Prix, comisario del pabellón de Austria, plantea un análisis sobre la ciudad como elemento vivo y proceso interactivo a partir de los conceptos 'forma', 'espacio' y 'red'. El interés de la propuesta radica en recurrir a las aproximaciones radicales propuestas por las visiones utópicas de arquitectos austriacos del siglo XX. Obras de Hans Hollein y Friedrich Kiessler y una selección de proyectos de jóvenes arquitectos austriacos en los que se prolonga la ambición específicamente austriaca —en opinión de Prix— de crear arquitectura de gran complejidad espacial y cuyo origen se remonta al barroco.

Por otro lado, presentada mediante fotografías y maquetas dispuestas en el interior de un espacio sencillo y delicado en cuyo centro se levanta una pequeña cabaña, la profunda belleza de la arquitectura de Terunobu Fujimori que se presenta en el pabellón de Japón hace replantear totalmente las visiones y definiciones prevalecientes en la Bienal sosteniendo que la necesidad de un lenguaje arquitectónico plenamente contemporáneo depende primordialmente de la tecnología. Construida con materiales naturales, la arquitectura de Terunobu es materialización de un concepto atemporal y poético de la esencia arquitectónica como morada humana donde hallar el bienestar físico y espiritual, demostrando la contemporaneidad que alberga la recuperación de las dimensiones más ancestrales de la arquitectura
F. M / A. G. Y.



gías de la información con la arquitectura reflejan la predominancia de cierta actitud acrítica que no concibe resistencia ante unas hipótesis de futuro inmediato que, tal como se presentan, crearían sociedades agorafóbicas en las que la tecnología sería ante todo un objeto de consumo, y en la que el potencial de sus aplicaciones se utilizaría para formar, con sus usuarios, una elite intelectualmente avanzada. Infatuados ante esta situación, sus propuestas quedan en especulaciones que no pueden vincularse con las posibilidades realmente presentes de producir mejoras y desarrollo sobre las actuales condiciones de existencia de individuos y colectividades.

Una vía agotada

Obstinada en seguir especulando por una vía tal vez ya agotada, abierta por Koolhaas en los 90, se presenta una tendencia ideológica arquitectónica procedente de los países más económicamente consolidados del norte de Europa, que al ya tener desarrolladas sus infraestructuras y contar con normativas urbanísticas que imposibilitan la especulación con cualquier espectacularidad me-

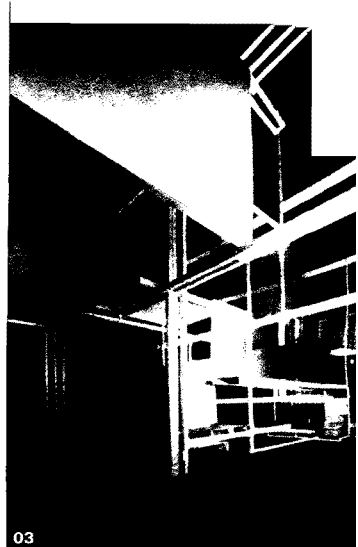
La arquitectura está determinada hoy por la economía y el protagonismo de unos pocos nombres

glómana, ponen su empeño en redefinir las grandes urbes asiáticas, tomándolas como patrón desde posiciones que se desvelan erróneas, puesto que es preciso comprender que las escalas y cauces de desarrollo de Europa apenas serían comparables con las de esas metrópolis, y porque vistas las propuestas con que concurren a la Bienal surge la impresión de que posiblemente Occidente busca paradigmas desde concepciones estereotipadas, artificiales e incoherentes con las auténticas realidades y ambiciones de desarrollo de los países en los que quiere actuar.

El Pabellón de Singapur sería el exponente de los intereses y concepciones de desarrollo de los *Tigres asiáticos*, países interesados en usar la arquitectura como expresión de un potencial económico capaz de "adquirir" grandes nombres de la arquitectura para ocuparse de proyectar edificios o revisar su planificación urbana, mientras simultáneamente son territorio fértil donde codiciosos estudios occidentales levantan sin cuestionamientos ideas arquitectónicas grises. Entretanto, China ofrece uno de los pabellones más destacados de la Bienal mediante un interesante grupo de instalaciones experimentales -asimismo ampliadas por una serie de paneles informativos sobre la situación de Hong Kong- que transmiten una impresión acerca de la sensibilidad material y espacial china contemporánea y de las auténticas preocupaciones y alternativas creadas para fomentar el desarrollo de las diferentes capas que integran esta metrópolis en el siglo XXI.

Crear y comunicar

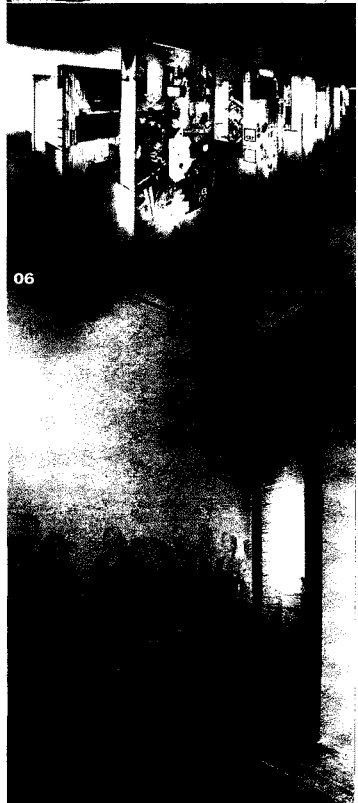
Cada pabellón se erige como una propuesta sobre cómo crear y comunicar ideas que permitan la reflexión teórica y crítica de la arquitectura. Gran parte contienen instalaciones, concebidas como herramienta comunicativa, transmisora y activadora de ideas. Videomontajes que se contemplan en una sala a oscuras concentrando al espectador en lo evocado por imagen y sonido, espacios interactivos, montajes con objetos en >



03

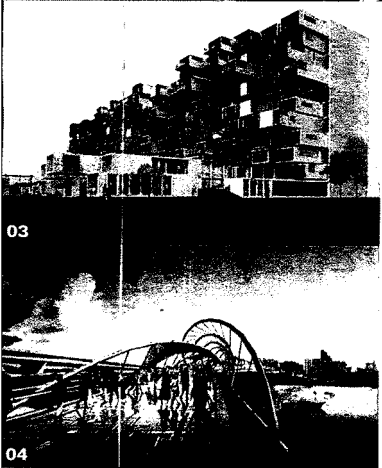


04



06

07



01 'Bogotá, del caos a la meta-ciudad', pabellón de Colombia

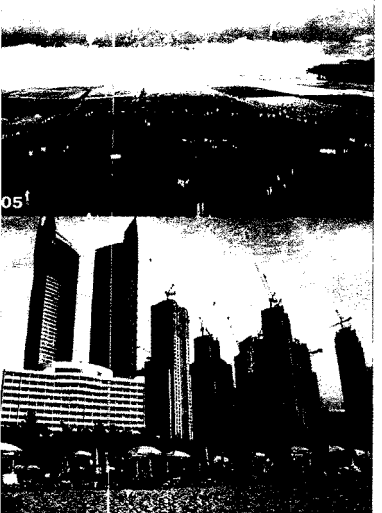
02 'Una plaza, un encuentro', pabellón de Chile

03 'After the flood', pabellón de Estados Unidos

04 'Singapore Built and Unbuilt', pabellón de Singapur

05 'La città nuova. Invito a VEMA', pabellón de Italia

06 'Arquitectura, ciudad y sociedad'



Los que se encapsule la complejidad de un concepto metafórico o estructuras escenográficas que intentan usar el espacio como un medio narrativo.

Un defecto en el que incurren algunas de las propuestas participantes es apoyarse en la mera complacencia estética que puede fundamentarse en la pulcritud y sofisticación del montaje o bien en su concepción deliberada como arriesgada alternativa anti-sistema, para reflejar una total desvinculación de intereses económicos, políticos, ideológicos condicionadores de la libertad creativa, recurriendo al empleo en bruto de materiales como cartón, madera, acero... Un valorable ejemplo de esta última opción estética lo plantea Francia, reflexionando sobre la ocupación mediante una especie de andamiaje que construye un prototipo experimental de estructura doméstica colectiva de crecimiento y uso flexible que genera un aura de espacio lúdico y acogedor para sus visitantes.

Estética/ética

En la tendencia inversa, precisamente la participación española que destaca por el intenso carácter cosmético de su montaje —que delata su carácter oficial al respirar tal vez excesiva corrección política—, es la que más se aleja de elitismos intelectuales alojados en pabellones de comparable elegancia artificiosa. Comisariada por el arquitecto y catedrático Manuel Blanco, *Nosotras, las Ciudades* es un espacio protagonizado por monitores donde mujeres de diferentes generaciones y grupos sociales opinan sobre cuestiones relacionadas con la realidad de la arquitectura en España. Blanco crea un ágora donde hace patente la necesidad de desarrollar la arquitectura y el urbanismo desde una perspectiva y una acción democráticas para comprender problemáticas y articular soluciones; advierte las distancias entre los conceptos sobre la arquitectura y el urbanismo que existen hoy entre las diferentes capas de la sociedad española —un mensaje con validez global— pero dejando entrever que subyace un cierto diálogo y contacto y que éste puede ser aún más potenciado puesto que, en definitiva, la ciudad es una pertenencia que existe y se desarrolla colectivamente.

Sin apoyarse en el efectismo estético sino concentrándose en presentar con claridad propuestas destinadas a reflexionar sobre sus identidades dentro del statu quo global, desde la conciencia de cuáles son las prioritarias necesidades sociales de las que debe responsabilizarse una arquitectura capaz de influir sobre el afianzamiento de valores éticos unidos al interés por una arquitectura de calidad, destacan las intervenciones de Polonia, Armenia, Chile, Rumanía y Grecia. En esta misma línea se sitúa la participación de Estados Unidos, que muestra proyectos para la reconstrucción de Nueva Orleans, reflejando desde la no-oficialidad la sumergida realidad interna del país.

Éstos corroboran que la especulación formal y conceptual es indispensable pero también es necesario preservar el sentido social de la arquitectura, determinada hoy por la economía y el protagonismo desmesurado de unos pocos arquitectos elegidos. Es preciso afirmar la necesidad de que encuentros como la Bienal actúen como eventos en los que hallen lugar la diversidad de tendencias, ideologías, circunstancias y conceptos que integran la realidad arquitectónica en presente antes que hacer de ellos una feria de variedades y vanidades donde cada uno intenta exhibir su virtuosismo. |